



RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

CIRCULAR LETTER

No. 340-27-1225c

dated 21.05.2019

Re:

amendments to the Rules for the Surveys of Inland Navigation Ships in Service (for European Inland Waterways), 2017, ND No. 2-020101-066-E

Item(s) of supervision:

inland navigation ships in service

Entry-into-force date:

from the date of publication

Valid till:

01.01.2021

~~Validity period extended till:~~

~~Cancels/amends/~~ adds Circular Letter No. **340-24-1167c**

dated 24.10.2018

Number of pages:

1+2

Appendices:

Appendix 1: information on amendments introduced by the Circular Letter

Appendix 2: text of amendments to Part I "General Provisions" and Part III "Survey of Navigation Safety and Environmental Protection Means"

Director General

Konstantin G. Palnikov

Text of CL:

We hereby inform that the ADN Regulations-2019 entered into force on 1 January 2019. The ADN Regulations can be downloaded from the website <http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>. In accordance with transitional provisions of the ADN Regulations-2019 (Article 8, Chapter I), the previously issued documents remain valid if prepared in accordance with the requirements of the Regulations for the Carriage of Dangerous Goods in the Rhine (ADNR), the Regulations for the Carriage of Dangerous Goods on the Danube (ADN-D) or national regulations based on the European requirements concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways, until their expiry date, under the conditions specified in the ADN Regulations-2019 (in addition to the above, these certificates remain valid for a period of one year from the date of entry into force of the ADN Regulations-2019, in the event that they would expire during that period. However, the period of validity shall in no case exceed five years beyond the date of entry into force of the ADN Regulations-2019). Taking into account 1.6.1.1 of the ADN Regulations-2019, unless otherwise provided, the substances and products of ADN may be carried until 30 June 2019 in accordance with the requirements of ADN applicable up to 31 December 2018. In accordance with the above, the Rules for the Surveys of Inland Navigation Ships in Service (for European Inland Waterways) shall be amended as specified in the Appendices to the Circular Letter. The amendments will be introduced into the Rules at their re-publication.

It is necessary to do the following:

1. Familiarize the RS surveyors and interested organizations in the area of the RS Branch Offices' activity with the content of the Circular Letter.
 2. Apply during surveys.
-

List of the amended and/or introduced paras/chapters/sections:

Part I: Chapter 2.2

Part III: paras 7.1.3 and 7.1.4

Person in charge: Elena V. Baskakova 341

+7 (812) 605-05-59

"Thesis" System No. 19-119057

**Information on amendments introduced by the Circular Letter
(for inclusion in the Revision History to the RS Publication)**

Nos.	Amended paras/chapters/sections	Information on amendments	Number and date of the Circular Letter	Entry-into-force date
1	Part I, Chapter 2.2	References to the date and place of ADN signature to eliminate further amendments	340-27-1225c of 21.05.2019	21.05.2019
2	Part III, para 7.1.3	Requirements have been introduced in accordance with Chapter 1.16 and Section 8 of the ADN Regulations-2019	340-27-1225c of 21.05.2019	21.05.2019
3	Part III, para 7.1.4	Reference to the year of the ADN Regulations edition is deleted	340-27-1225c of 21.05.2019	21.05.2019

**RULES FOR THE SURVEYS OF INLAND NAVIGATION SHIPS IN SERVICE
(FOR EUROPEAN INLAND WATERWAYS), 2017,**

ND NO. 2-020101-066-E

PART I. GENERAL PROVISIONS

2 DEFINITIONS AND ABBREVIATIONS

2.2 ABBREVIATIONS

1 The abbreviation "ADN" is replaced as follows:

"ADN means the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways adopted by the ADN Administrative Committee including the ADN Regulations, applicability of which is specified directly in the current version of the ADN Regulations (the ADN Regulations can be downloaded from the website: <http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>).".

**PART III. SURVEY OF NAVIGATION SAFETY AND ENVIRONMENTAL
PROTECTION MEANS**

**7 SURVEY OF SHIPS CARRYING DANGEROUS GOODS IN COMPLIANCE WITH
PROVISIONS OF THE EUROPEAN AGREEMENT CONCERNING THE INTERNATIONAL
CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS BY INLAND WATERWAYS (ADN)**

7.1 GENERAL

2 **Para 7.1.3** is supplemented by the following paragraph:

"The ADN Regulations provide for certificates of approval to be kept on board ships (provisional certificates of approval according to 1.16.1.3.1 of the ADN Regulations), which shall be in accordance with the models prescribed by the ADN Regulations (refer to 7.1.4 of the present Rules). In accordance with 1.16.2 of the ADN Regulations, the certificates of approval or provisional certificates of approval shall be issued by the competent authority as defined in the ADN Regulations or upon its authorisation by the inspection body referred to in 1.16.4 of the ADN Regulations. The certificate of approval or provisional certificates of approval shall be complemented by an annex according to the model prescribed by the ADN Regulations (in RS — form 2.1.52). The list of documents to be kept on board is specified in 8.1.2 of the ADN Regulations. The ADN Regulations provide for additional measures to be taken and additional conditions to be met (refer to 8.1.4 — 8.1.11 of the ADN Regulations).".

3 **Para 7.1.4.** The reference to "ADN-2017" is replaced by "ADN".